

putados de Limón y Puntarenas plantearán

al Ejecutivo el reintegro de ₡ 84.000.00

VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

PUERTO LIMON, COSTA RICA, SABADO 22 DE DICIEMBRE DE 1945 N° 496

mino de Carrillo en Guápiles volverá a prestar servicio un tranvía, según contrato entre la Sría. de Fomento y don Santiago Chamberlain

Santiago
corriente a
resario que
piedades en
firmar con
secretaría de
la instalación
el viejo ca-
Por creerlo
s para nues-
edecimos el
niente publi-
cista.
cisco Esquivel
ario de Estado
de Fomento, a
utorizado por
tento de la Re-
la paro, y por
o Chamberlain
casado en pri-
s, empresario y
ario, hoy cui-
iente contrata-
erno concedió al
Chamberlain el des-
ar, sin costo al
Estado, un tra-
trocada del an-
il de Torreón, al-
illo, para lo cual
echar el releno
com-
extender el tranvía
illa del río Costa
rá prolongado.
y Gatají el movi-
cial que lo justifi-
do del señor Cham-
berlain.

contrasta tendré de-
aprovechar las ma-
quieras clase que
estén a la orilla del
en las calles públicas
del Estado o badiños
es a maderas se hal en a
distancia no mayor de

de la Northern que no ha recibido demanda de salarios de sus trabajadores

Acerca de informaciones publicadas en los últimos días tanto en el público debe conocerse la verdad sobre esos hechos pues si no estaba enterada de las cosas,

Informe de la Compañía Eléctrica de Limón a la Junta Nacional de Electricidad por los desperfectos ocurridos en la planta de Asunción

Hemos recibido para su publicación de la J. N. E. el informe que sobre los daños ocurridos en la Planta Eléctrica de Asunción, presentó la Compañía Eléctrica de Limón al Servicio Nacional de Electricidad. Con mucho gusto publicamos el citado informe que estimamos muy interesante para nuestros lectores.

Diciembre, 13 de 1945.

Juegos Florales en la Universidad

Hemos recibido la alenta nota del Comité Organizador de los Juegos Florales patrocinados por la Escuela de Letras y Filosofía que gustosamente publicamos. Con gusto apoyamos la iniciativa y colaboramos en todo cuan-
to nos sea posible.

San José, 10 de diciembre 1945
por don
Z. Arregui Posada

Director de la
VOZ ATLANTICA

Limón.

Estimado amigo:

Nosotros, que conocemos sus deseños de la cultura patria, le agradecemos profundamente cualquier manifestación suya en pro de estos Juegos Florales. Nuestro único y más caro anhelo es integrar las deficiencias del ser-

huma frecuencia la Junta recibe quejas análogas y siempre hemos hecho todo lo posible por mejorar los servicios. Hace cinco días reenvió lo siguiente:

"Artículo VI.—Atendiendo el telegrama del señor Inspector General de Precios de 26 de noviembre pasado, sobre el deficiente servicio que presta la Compañía Eléctrica de Limón, se acuerda enviarle copia del informe que se dirigió al señor Presidente de la República, sobre el mismo asunto".

El informe dice: "Noviembre 29 de 1945.—Señor Lic. don Teodoro Picado, Presidente de la República. P. D. Excmo. Señor Presidente: Me es grato referirme a su telegrama de ayer que trascibió una queja del señor Joaquín Hernández Poveda, re-
lativa a las deficiencias del ser-

el Gobernador de Limón nos comunica de desperfectos ocurridos en la planta eléctrica de "Asunción" que ocasionaron la paralización de los servicios por cuarto o cinco días e interrogado al Gerente de la Empresa sobre el particular, nos remitió el siguiente

telegrama: "Los daños de la planta hidroeléctrica de Limón consisten en la quemada del alternador de nuestra planta eléctrica de Río Barano. Para subsanar interrupción, hemos: Primero, envíando rollos de repuestos para arreglar alternador. Segundo hemos hecho pedido a los Estados Unidos de un alternador completamente nuevo. Tercero, hemos hecho pedido hace algunos meses de una unidad adicional para la misma central, la cual de be dregar dentro de tres o cuatro meses aproximadamente y Cuarto, hemos hecho un pedido de un tractor cortapasturas para hacer transporte de esa maquinaria adicional a su destino. Además, hemos hecho rebaja a los abonados de Limón, proporcionalmente a la interrupción y creemos que con ésto hemos hecho todo lo bueno posible para arreglar la situación. J. Saxe, Gerente".

Cotizo usted va, la empresa está haciendo lo posible por mejorar los servicios y hemos podido comprobar la exactitud de los informes sobre el pedido, por noticas que nos han suministrado los representantes de las fábricas. La Junta cree que lo más prudente es esperar que la Empresa reciba e instale sus máquinas y mientras eso llega a realizarse, procurar que los precios que se cobren a los abonados sufran la reducción correspondiente a los servicios que no se les ha suministrado. Sin otro particular me es grato suscribirme su muy atento servidor y amigo, Servicio Nacional de Electricidad Horacio Castro Director".

La Junta cree que con la instalación de esas nuevas máquinas el problema se solucionará definitivamente.

De usted muy atentamente,
HORACIO CASTRO
Director.

LA VOZ ATLANTICA

Saluda a sus lectores, colaboradores y anunciantes y les desea

unas alegres Pascuas y Próspero Año Nuevo

EL PROBLEMA

Se está tornando grave el problema de la habitación en esta ciudad. Prácticamente lo que comprende el Plano Oficial de Limón es todo construido. Apenas quedan pocos lotes en donde pueda levantarse una casa. Lo demás está lleno.

La población total de esta ciudad —aunque no lo crea la Oficina de Estadística— pasa de catorce mil personas. Este dato pudimos controlarlo al levantar los censos para el reclamamiento del azúcar. El centro de la ciudad está abarrotado de gentes al extremo de que hay manzanas —la 42 por ejemplo— en que viven más de cuatrocientas cincuenta personas. Allí naturalmente los problemas de higiene se agravan en perjuicio de toda la ciudad.

No hay en este momento una sola casa desocupada ni para alquiler ni para comercio, incluyendo los barrios de Cieneguita, Roosevelt y Santa Rosa. Posiblemente en el fondo de algún patio pueda encontrarse un cuarto que en cualquiera otra parte habría desmoronado por ruinoso. Muchísimas personas que trabajan en esta ciudad hace más de un año, no han encontrado casa para trasladar sus familias; ni es probable que en mucho tiempo las encuentren.

Es necesario tomar medidas inmediatas. La situación angustiosa que ahora se presenta no puede prolongarse indefinidamente. Es imperativo, extender la población hacia el Barrio Roosevelt, Cieneguita, únicos lugares que tienen calles más o menos transitables.

No solamente para la higiene de la ciudad sino también para el propio interés del Municipio se hace necesario tomar una determinación inmediata. La falta absoluta de locales de comercio impide abrir nuevos negocios que traerían competencia de precios en beneficio de la población, y que pagaran patentes en beneficio de las arcas municipales.

De los dineros que nos traería el préstamo a alguna parte podría destinarse a urbanizar nuevos barrios. Así facilitaríamos el ensanche de la población aliviando la gravísima crisis de alojamientos que ahora atravesamos. En este momento en que la Caja del Seguro Social está iniciando la construcción de casas baratas, es el momento oportuno de estudiar las posibilidades de ensanche dando facilidades a la iniciativa privada y al capital.

BOLAÑOS Y BARRIENTOS

Administradores del Balneario Municipal
A SUS FAVORCEDORES Y AMIGOS

LES DESEAN

MUY FELICES PASCUAS
Y UN PROSPERO AÑO NUEVO

Notas de Nicaragua

BRILLANTE RESULTADO DEL PLEBISCITO LIBERAL

próximamente en la Ciudad de León, este acto electoral se llevó a efecto el 21 de octubre en todos los lugares de la República y en virtud de la división territorial demarcadora conforme a la ley.

El plebiscito se llevó a efecto de la manera más pacífica y todos los liberales correspondieron

LOS CENTIMOS DE HOY SERÁN LOS COLONES DEL MAÑANA, SI USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY. DEPOSITE SUS AHORROS en el

BANCO DE COSTA RICA

(Sucursal en Limón)

Realiza Toda Clase de Operaciones Bancarias

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

Mundo Social

PARA SAN JOSÉ
A radicarse definitivamente en San José, partieron el miércoles pasado el Coronel Francisco Eca Cano y su estimable familia.

DE SAN JOSÉ

En viaje de negocios estuvo entre nosotros don Enrique Padron.

PARA SAN JOSÉ

Después de unos días de permanencia en esta ciudad regresó a San José el Licenciado don Francisco Fonseca Chamorro Vice-Presidente del Congreso.

DE SAN JOSÉ

Se encuentra entre nosotros dando unos pocos días don Manuel Francisco Quesada Superintendente de Bienes.

DE SAN JOSÉ

Regreso de sus vacaciones don Alfredo Ramírez, alto empleado del Banco Nacional de Costa Rica.

DE SAN JOSÉ

A pesar de esta ciudad los días de fin de año llegó procedente de San José don Hugo Hidalgo.

PARA SAN JOSÉ

Regresó a San José después de pasar entre nosotros una corta temporada don Anita Alisina de Asturias.

JOSE ACHIONG NG.

Comerciante detallista
LICORES, ABARROTES, CRIS-
TALERIA, MATERIALES DE
FERRETERIA Y ELECTRICIDAD
TODO, TODO SE ENCUENTRA
EN ESTE ESTABLECIMIENTO

SEÑOR GANADERO:



SERÁ TRIPPLICADO EL COMERCIO CANADIENSE

CON LA AMÉRICA LATINA

Ottawa, Noviembre de 1945 Canadá constituye el objeto principal de las conferencias que se verifican actualmente en Ottawa, Toronto y Montreal, entre altos funcionarios del gobierno y los principales fabricantes de la nación. Todos los conferenciantes conceden que sólo se puede aumentar el comercio entre el Canadá y la América Latina estableciendo líneas ríveras directas que reúnan los puertos canadienses con las de la América Latina y haciendo conocer los productos de la América Latina en el Canadá y los del Canadá en la América Latina.

La Noche Buena se viene, la Noche Buena se va; más nosotros nos iremos para no volver jamás.

La Noche Buena se viene feliz para los demás; abstraído, veré como la Noche Buena se va.

que imité a San Nicolás; más esas Noches se fueron para no volver jamás.

Iba rey en dromedario en el papel de Gaspar, disfrazado intensamente.

(De un villancico)

del gran placer: el de dar. En un gran saco llevaban, convertido en material, el Amor y la Alegría que manaban por igual.

Del aladínesco saco desbordaban sin cesar; y las voces y las risas prestaban dicha y solar.

Cantábamos villancicos a la lumbre del hogar; e Niño Dios sonreía en su mítico portal.

RECUERDOS DE NAVIDAD

La Virgen, siempre bendita, gracias a Dios te ha de dar; los Pastores y los Reyes al Niño visitarán.

La Noche Buena se viene pero ya no soy Gaspar; abstraído, veré cómo la Noche Buena se va.

Necesito de más fuerzas para dejar de pensar, que nosotros nos tememos para no volver jamás.

Esa hermosa Noche Buena se fue hacia la eternidad; el paso fue guardado en su caja de nogal.

Fuerzas que un tiempo sobraron y que dieron en faltar; que se prestó al buen Rey Magos en aquella Navidad...

La Virgen, siempre bendita, gracias a Dios te ha de dar; los Pastores y los Reyes al Niño visitarán.

La Noche Buena se viene pero ya no soy Gaspar; abstraído, veré cómo la Noche Buena se va.

Necesito de más fuerzas para dejar de pensar, que nosotros nos tememos para no volver jamás.

Fuerzas que un tiempo sobraron y que dieron en faltar; que se prestó al buen Rey Magos en aquella Navidad...

Lima, 22 Diciembre 1945.

JOSEFINA DRESSMAKING
(COSTURERA DE MODA)

Contiguo Barbería Universal

LIMÓN

DON MI MEJOR GRATITUD Y MEJORES DESEOS SALUDA A USTEDES DESEANDOLES

MUY FELICES PASCUAS
PROSPERO AÑO NUEVO

con entusiasmo y disciplina al Decreto de Convocatoria manifestando de esta manera su co-

bación y buena voluntad para ejercer sus derechos ciudadanos en las próximas elecciones presidenciales pues el hecho de la elección de los convencionales liberales tiene una grande significación para el futuro desde luego que del seno de la Gran Convención Liberal Nacionalista saldrá nombrado el candidato presidencial del Partido.

Es decir, el plebiscito del 21 es vinculado a las futuras elecciones presidenciales y desde ahí, podemos asegurar que así como el liberalismo pudo realizar dicho acto con enteras libertad y orden, así serán efectuadas las futuras elecciones de conformidad con la Ley Electoral de la República y bajo el amparo de las instituciones que garantizan los derechos del Pueblo.

GRAN OPORTUNIDAD

Si usted necesita los servicios competentes confíeza a una distinguida y con larga experiencia administrador de propiedades en la Provincia de Limón

DIPRIAS:

GEORGE LAZARUS D

EL EJECUTIVO EMITE UN DECRETO LEVANTANDO EL ESTADO DE SITIO

El 29 de noviembre el Excmo. Señor Presidente de la República, en Consejo de Ministros, acordó

levantar el Estado de Sitio que estaba en vigor con motivo del estado de guerra entre Nicaragua y los países del Eje. Han sido puestas restablecidas las garantías constitucionales quedando en vigor.

Pasa a la pág. 4

CANTINA LA EUREKA

CIUDAD DE LIMÓN

La cantina que vende los mejores licores
DESEA A SUS MUY DISTINGUIDOS AMIGOS Y A LA

COMUNIDAD EN GENERAL

FELICES PASCUAS
Y PROSPERO AÑO NUEVO
JAIME CHING Y SU FAMILIA

A la Victoria militar la casa DUNLOP ha Contribuido con



AVIONES DE COMBATE. Cada avión entrega diez veces más bombas que el avión anterior. Destruye el 80% del material de guerra.

Llantas resistentes implementan contra el impacto de los proyectiles de artillería para autos blindados y demás vehículos de combate. Los neumáticos de goma Dunlop resisten 100% más.

TANQUES DE GASOLINA PARA AVIONES AUTO-SEALADORA AUTOMATICA. Los tanques de gasolina de goma Dunlop resisten 100% más.

LA REAL FUERZA AEREA. La fuerza de los aliados de los Estados Unidos, de los países neutrales y de los países enemigos de Europa, combate en el aire y en tierra.

Los aviones de los países enemigos de Europa, combate en el aire y en tierra.

LA GUERRA EN EL DESIERTO. La fuerza de los aliados en el desierto combate en el campo de batalla.

Aproximadamente el momento en que voló y nuevamente entraron en acción los vatos recubiertos de la casa Dunlop en la producción de la era de paz.

DUNLOP RUBBER COMPANY LTD. - BIRMINGHAM - ENGLAND



REGUNTE
A
UCHOS QUE
SUMABAN
GARRILLOS
IMPORTADOS
POR QUE
UMAN AHORA
LIBERTY



El Scoutismo no es para asa sino para el individuo

Lord Robert Baden Powell

En efecto, la disciplina escultista; de sólida base filosófica, tiene un contenido moral: toma al individuo como ente social capaz de actuar en función de sí mismo, pero con amplio espíritu de cooperación, desarrollando su propia personalidad sin fines egoístas, con amplitud de criterio; es por lo tanto una fuerza viva que pone su contingente y su esfuerzo, al servicio de sus semejantes. Nunca será poca, el número que sirva para mesquinas ambiciones o erradas interpretaciones de su misión escultista, para actuar a manera de insti-

Pildoras De Witt
alivian rápidamente

los

DOLORES en las COYUNTURAS

Los dolores en las coyunturas y en la cintura los indican que sus riñones no funcionan normalmente. Estos órganos están inactivos y permiten que las impurezas y venenos, al no ser eliminados de la sangre, se alojen en los músculos y coartan.

Estos venenos (especialmente el exceso de ácido úrico), si no se eliminan, causan dolores y fatigas en las 24 horas del día. Pueden ser curados con Pildoras DeWitt, la orina se verá más clara. Esto demuestra que el exceso de uricato se ha eliminado. Para combatirlos se toma una pizca de azúcar en el agua de té. DeWitt cura los dolores en las coyunturas y en la cintura. Los dolores en las coyunturas y en la cintura se alivian rápidamente con Pildoras DeWitt.

Pildoras DeWitt
Fabricadas en la Fábrica de Hielo y Refrescos
Calle 50, San José, Costa Rica

N LA...
La reproducción de la presente se circula, en su preludio, en su mayoría, seria una gran ayuda para el logro de nuestros objetivos. Por el Comité Organizador.
Oscar Castro D.,
San José, Noviembre de 1943.
Distinguido señor:

Por iniciativa de la Reina de la Simpatía de la Escuela de La

LA CASA DE LOS MUEBLES
50 varas al Oeste de la Panadería de los señores Musmanni.

LE OFRECE TODO LO QUE USTED NECESITE PARA SU VIVIENDA.
TODO MUY BARATO.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional Miguel Obregón Izquierdo. Se permite su uso para fines de investigación y estudio.

TIENDA LA BARATA

CHEAP STORE
SE COMPLACEN EN SALUDAR A SU CLIENTELA
Y DESEARLES UNOS

FELICES PASCUAS Y PROSPERO
AÑO NUEVO

MOISES KADER, SEÑORAS E HIJOS

PROGRAMA ESPECIAL DE LA BBC DE LONDRES
SU MAJESTAD EL REY JORGE VI HABLARA
AL MUNDO

El día 25 de diciembre, la estación de la BBC de Londres trasmisirá un programa especial en el Servicio Latinoamericano, el cual incluirá una reseña sobre Europa Liberada, desde las 8.00—9.00 a.m. tiempo de Costa Rica, el cual se podrá escuchar en la frecuencia de 16.92 metros. Inmediatamente después del programa anterior, Su Majestad el Rey Jorge VI dirigirá un mensaje de Pascua a todos los subditos británicos en todo el mundo (9.00—9.15 a.m.). El mensaje del Rey será repetido el mismo día 25 de diciembre en el Servicio Norteamericano de las 6.45—7.00 p.m. y el día 26 de diciembre de las 3.30—3.45 p.m. y de las 9.15—9.30 p.m., en grabaciones eléctricas.

ORQUESTA "JOHNNY STEELE"

SUS ESTILISTAS DEL RITMO

Tiene mucho gusto en saludar a su numerosa clientela
y les desea

FELICES PASCUAS Y UN
PROSPERO AÑO AÑO NUEVO

Durante el cual los deleitará en el modernizado salón
del Balneario.

IN FOND AND LOVING MEMORY,

OF MY DEAR FATHER

JAMES DEHANEY

Whom death hath claimed on December 23rd 1943

Those who are dead only pass away
From a world of grief and pain.

So we all look forward to that happy day,
When we shall meet again.

JOYCE

CERVEZA PABST

POR CAJA
DE DONDE?

BROWNE Y ABRAHAMS
TAMBIEN
VENTA DE MERCADERIAS
EN GENERAL
FRENTE UNIDAD SANITARIA
CIUDAD DE LIMÓN

ra la Novela y tres de quinientos colones, para cada uno de los demás géneros. El autor del poema laureado recibirá además el clásico premio de la FLOR NA FORTAL, que le entregará Su Majestad la Reina.

Estos premios serán otorgados por el Jurado Calificador, que se nombrará oportunamente, y serán entregados solemnemente en el acto final de estos Juegos Florales, que tendrá lugar en el Teatro Nacional en los últimos días del mes de mayo venidero.

Conociendo sus capacidades literarias y su entusiasmo por todos los problemas de la cultura, exhortamos respetuosamente a colaborar en este certamen. Los trabajos deben enviarse, escritos en máquina, con seudónimo, y acompañados del nombre del au-

tor en sobre cerrado, con la indicación de JUEGOS FLORALES, al Secretario del Comité Lie. Don Otón Acosta Jiménez, Apartado "J", San José.

El Comité Organizador

RICARDO MORA

MUY FELICES PASCUAS

"MUEBLERIA"

(Frente de la Oficina TACA y Consultado Gran Bretaña)
LIMON

OFRECEMOS LAS MEJORES CALIDADES Y A LOS MAS BAJOS PRECIOS

Desea a su estimable clientela y sus amigos

PROSPERO AÑO NUEVO

ERNEST CECIL LEWIS

PROPIETARIO DE

HOTEL HISPANO AMERICA
CIUDAD DE LIMÓN

Saluda a su numerosa clientela y agradece la preferencia que han demostrado por acudir a su establecimiento y les deseas

FELICES PASCUAS
Y PROSPERO AÑO NUEVO



Quince minutos de noticias del día compiladas por los servicios internacionales de la Prensa. Atención. Toda las noches desciende las 7.45 a 8 p.m.

UNITED FRUIT COMPANY

EMISORA
por medio de la
T.I.P.
625 AC—961 KC.
LA VOZ DE
LA VICTORIA
San José, Costa Rica.

COSAS RARAS

Viajando en un automóvil por tándalo contra una cerca de la carretera de Balycire, en Irlanda, dos hombres sufrieron el susto mayor de su vida cuando el vehículo en que iban trepados se desprendió de la tierra y empezó a volar como un pájaro. Limpando apresuradamente el cristal de las ventanillas descubrieron, llenos de espanto, que el cable de uno de los balones protectores contra la aviaci6n de la ciudad cercana se había desprendido de su amarre, y enganchado la defensa delantera del automóvil en que viajaban. Los dos amigos abrieron las portezuelas para tirarse antes de que ganara mayor altura, pero en ese preciso instante la defensa se rompió y el auto quedó posado fulgurantemente en la copa de un arbol. Los dos viajeros resultaron ileos y el coche se rescató sin mayores averías.

CAFE COPA CABANA

JORGE E. VEGAS
CIUDAD DE LIMÓN — FRENTE TEATRO ARRASTY
DESEA A SU NUMEROUSA CLIENTELA Y

LIMONENSES EN GENERAL

FELICES PASCUAS
y un
PROSPERO AÑO NUEVO

Utilidades del Bambú...

Viene de la pag. 1
delgadas se hacen armazones para canastas, arcos para coronas, cruces, anclas, liras, etc. Para de-
monstrar la importancia que re-
presenta en dicho arte, basta el
siguiente resumen.

Hay en San José 22 jardinerías comerciales con su teléfono y tren de competentes empleados. Cada negocio vende más o menos \$ 30.00 al día al mes \$ 2,400.00, al año \$ 28,800.00.

Para hacer una pieza de \$ 5.00 se necesitan 80 flores regulares atadas por pares en 30 estampillas, y para hacer 16 piezas que
hacen \$ 80.00 se ocupan en el mismo año 172,200. Los 22 jardineros venden al año más o menos \$ 1,633,600.00 y en igual proporción han consumido 3,001,600 estampillas. Indispensable es el Bambú para hacer las armazones que llevan los fuegos pirotécnicos, o artificiales. Con flexibles astillas se hacen ruedas, castillos, cohete, etc. También tiene su importancia en la madera: del Bambú se hacen cañas para clarinetes, flautas, marimbas, y dos instrumentos típicos del tamborito y el pujiyongo. El agricultor recibe grandes beneficios del Bambú, con su caña hace canes para irrigar sus sembrados, macecas para sus almácigos, tutores para proteger sus arbustos, ramadas para sus ganados, tapavientos para de-
tender sus plantas, y cuando se

cambian los jardines tiene a derrumbarse siembra cepas de Bambú. Yo recuerdo de una Noche evita el peligro. El follaje es útil para su canasto, y las canas combustible para quemar leña y ladrillos. Se ocupa el Bambú con su follaje para hacer arcos triunfales, arreglar altares, y cañas en fiestas religiosas o casamientos. Con las ramas delgadas se hacen plumas de fuente, cañas de pesca, bastones, etc.

Hasta las raíces arrugadas con arte, presentan figuras de reptiles o animales raros que se venden al turismo como souvenirs.

Similares variedades de Bambú vienen espontáneamente en las montañas y vegas de los ríos en la provincia de Guanacaste, conocidas con el nombre de "caña brava".

Los cazadores que penetran en la selva y reposan bajo la sombra

Pasa a la pag. 2

SODA WATER FACTORY
Fábrica de Hielo
y Refrescos
Agencia Cervecería
Traube
LIMON COSTA RICA
FLORIDA ICE AND FARM CO.

Fábrica de Hielo

CONFIE SIEMPRE EN LAS
MEJORES HARINAS!!!

HARINA MARCA "COMANDANTE"

Y HARINA
MARCA "DON-Q"

Concesionarios Exclusivos



J. A. BRESCIANI & HNOS.

Ap. 723 Frente a Paquetes Postales Tel. 3417

SAN JOSE

LA VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE PUERTO LIMON



TREN DE EXCURSION A SAN JOSE

Saliendo de Limón, el domingo 30 de diciembre, a las 9 horas; Regresando al San José el Martes 1º de Enero de 1946 a las 2 p.m.

VALOR DEL PASAJE ₡ 12.50**IDA Y REGRESO**

Sproveche esta única oportunidad de pasar AÑO NUEVO en la Capital

VENTA TIQUETES EN LIMÓN:Tienda Macho Morales y Rafael Ruiz
Para los vecinos de 25 MILLAS (BATAAN) y SQUIERRE, el valor del pasaje de ida y regreso, sarà**₡ 10.50****ELIECER SOLANO****DANILO SOLANO****NOTAS DE NICARAGUA...**

Viene de la pág. 2
gún tan solo los Decretos y Disposiciones dictados con base en el Estado de Emergencia Económica. A este respecto el señor Presidente dirigió el siguiente mensaje al pueblo de Nicaragua: Ninguna libertad es peligrosa para quien ha ganado el corazón del pueblo.

Las presentes líneas llevan al conocimiento del pueblo nicaragüense que hoy se ha levantado la suspensión de las garantías constitucionales comprendidas por el Decreto de 8 de diciembre de 1941. Como una situación semejante a la que existía constituye un recurso constitucional, una medida previa delegada por el pueblo en el Gobierno, siendo la más íntima satisfacción al po-

der expresar que el Ejecutivo usa de las facultades excepcionales que tenía a su alcance solamente para cumplir sus obligaciones internacionales, para preservar las instituciones fundamentales del Estado y para mantener el orden interior, observando siempre un criterio de constante equanimidad, de apego a los propios alcances de tales atribuciones y de ponderada moderación. Como expresé en reiteradas ocasiones, reugó a mi espíritu toda restricción a las libertades y no hay contradicción cuando afirmo que la conducta de mi Gobierno se justifica ampliamente por las necesidades de la misma democracia en peligro, por la obligada defensa del pueblo sujeto a una dura prueba económica, por los

HOTEL HISPANO-AMERICA

Nuevamente bajo la Administración de

ERNEST CECIL LEWIS

El edificio completamente renovado y con servicio de AGUA DIA Y NOCHE

SIN CESACION.

SU RESTAURANTE ESPECIALIZADO EN LA PREPARACION DE MUY BUENA Y SABROSA ALIMENTACION Y LA CANTINA OFRECE

UN GRAN SURTIDO DE LICORES

En el Hotel Hispano América uno nunca se siente fatigado.

Será triplicado el com...

Viene de la pág. 2
del mundo donde el comercio continúa desarrollándose de una manera normal".

Durante la guerra se multiplicaron las importaciones canadienses de productos latino-americanos, (dichas importaciones incluían sobre todo materiales estratégicos de guerra, tales como el nitrógeno, el mercurio, díltantes industriales, hierro, caucho, petróleo, y aceites vegetales) y las exportaciones del Canadá a la América Latina aumentaron en un sentido por ciento consistiendo sobre todo de papel para los periódicos, productos químicos y textiles.

Varios altos funcionarios del Ministerio Federal de Comercio e Industria, así como de otros Ministerios del Gobierno en Ottawa, asisten a la conferencia, para ayudar a que los industrialistas canadienses conocieran mejor lo que pueden comprar en la América Latina y lo que esa república deseaba comprar del Canadá.

Participan a las conferencias todos los delegados comerciales canadienses que residen en la América Latina y quienes conocen las importaciones que más necesitan

PANADERIA LEON
CIUDAD DE LIMÓN
Agradece a su numerosa clientela y amigos
deseando
**FELICES PASCUAS
Y PROSPERO AÑO NUEVO**
ALEJANDRO LEON Y FAMILIA

compromisos internacionales de Nicaragua y por el hecho de retornar a la normalidad constitucional apenas apagados los rumores, pleitos y contingencias de la guerra. Se han equivocado quienes piensan que la fuerza de mi Gobierno radica en la Ley Marcial o solamente en la lealtad inquebrantable de la Guardia Nacional que defiende los intereses y anhelos más nobles y auténticos de la colectividad. Ninguna libertad es peligrosa para quien ha ganado el corazón del pueblo. Ya están todas las libertades sin la restricción teórica de ley alguna y hoy más que nunca puedo significar al mismo tiempo que mi reforzamiento mas vivo al pueblo nicaragüense que mi Gobierno funda en su confianza y en su lealtad.

A. SOMOZA

Viene de la pág. 2
de su existencia y su prestigio. En sus relaciones internacionales Nicaragua no se aparta nunca de los sentimientos y esfuerzos continentales por entregar al mundo un ejemplo de armonía, democracia y libertad. En el orden doméstico el pueblo nicaragüense puede estar más que seguro de que nada logrará interrumpir las labores de progreso de mi Gobierno y de que mientras su corazón y las armas leales del Ejército formen mural para cerrar el paso a los perturbadores, a los ambiciosos, a los que han olvidado los deberes del patriotismo, la paz se mantendrá inalterable. Tal como lo ha sido desde que crecen de nuevo las espigas en los campos trágicos de las Segovias.

Viene de la pág. 2
y se ha levantado la suspensión de las garantías constitucionales comprendidas por el Decreto de 8 de diciembre de 1941. Como una situación semejante a la que existía constituye un recurso constitucional, una medida previa delegada por el pueblo en el Gobierno, siendo la más íntima satisfacción al po-
TIENDA WRAP-IT-UP**MERCADO CIUDAD DE LIMÓN**

Ofrece siempre las últimas creaciones de la moda, en sedería y artículos para niños, señoras, señoritas y caballeros.

**SALUDA A SU CLIENTELA
Y LES DESEA****FELICES PASCUAS
Y PROSPERO AÑO NUEVO**

ALFREDO JALET

No aguantará mucho la...

Viene de la pág. 1
de mis reparaciones a la máquina en víspera.

El señor Gobernador, en previsión de esta emergencia ordenó

ir haciendo las instalaciones y tendido de alambre para el momento que se espera de que se pueda instalarlo lo más pronto posible.

DOCTOR**TELEMACO ESPINACH B.**

Médico-Cirujano-Obstétrico

De la Universidad de Bruselas.

Ex-Intérino de la Maternidad Carit

DESPACHA: En casa de doña JUANITA de ESNA

HORAS: — Diario, 7 a 9 A.M. y 2 a 5 P.M.

LA NORMA

— y —

LA PENSION COSTA RICADE ALBERTO MUTIS
desea a su estimable clientela**MUY FELICES PASCUAS
PROSPERO AÑO NUEVO****Utilidades del Bambú..**

VIENE DE LA PAGINA TRES
bros de estas gramíneas pueden en-
tretenerte y demostrar su habili-
dad labrando con sus cuchillos
rusticos utensilios para preparar
sus alimentos. El café está frío
y se desearía tomarlo caliente, bá-
le cortar un trozo de caña con
nudo. En la parte superior se
perfora para atravesar una varilla
que permite descansarlo so-
bre dos horquetas. Quíuese le-
va bajo el trozo, que resiste la
acción del fuego preservado por
la capa silícea que le cubre, mien-
tras el café vertido en él, se ca-
lienta. Falta un vaso, un trozo
de menor dimensión, ligeramente
tallado sobre el nudo uno lo da.
Una pequeña copa, un trozo

con su nudo, un salero
una pipa, un trocito c
sobre el cual entra un
chara y tenedor, esto
separa para acar-
el cigarrillo, un pitillo, y
la botella para acar-
el agua, un trozo de
el cuero, un trozo
de ellos, donde entra
pítollo que provista de
hace el cuello de la botella.
Com ésta sencilla dem-
siempre manifestar que es
milde, gramínea representan-
Industria y en la Agricul-
tural incomparable que des-
aprovechar.

Rafael Ramírez Monzón
Liberia, septiembre 13 de 1945**JUGUETES** — **JUGUETES****GRAN VARIEDAD—A LOS PRECIOS
MAS BAJOS—LE OFRECE****"El Centro de Sport"**

Sucursal Limón

Frente al Café "La Victoria"

ARTICULOS DE SPORT**ACCESORIOS PARA BICICLETAS**Próximamente Bicicletas RALEIGH
EN CLUBS SEMANALES**BROWNE Y ABRAHAMS**

(FRENTE UNIDAD SANITARIA)

VENTA DE MERCADERIA

desean para todos

**MUY FELICES PASCUAS
y un
PROSPERO AÑO NUEVO**

mento podrá facilitar—ai con
tratista un ingeniero de Obras
Públicas para que haga el tra-
bajo de la vía en la calle an-
tes de sacarlos por su cuca-
ta y disponer de ellos en la
forma que juzgue convenien-
te.

X.—El contratista podrá ins-
talar por su cuenta y respon-
sabilidad, un andarivel sobre
el río Toro Amarillo a fin de
utilizarlo en combinación con
el servicio de tránsito. Si el
Gobierno estuviere en condi-
ciones de hacerlo, podrá faci-
litarle gratuitamente al señor
Chamberlain un cable para
la instalación del mencionado
andarivel. Ningún daño que
pueda ocurrirle a las per-
sonas o a las cosas por el uso
del mencionado andarivel da-
rá lugar a acción alguna con-
tra el Estado.

XI.—Sin perjuicio del uso
corriente a que está destinada,
el contratista podrá utilizar pa-
ra la colocación de las líneas
del tránsito, la calle pública
entre los lotes 10 y 12 de pri-
mer orden, partiendo con rum-
bo Sur, de la esquina Norte
de esos dos lotes, hasta el fi-
nal del lote N° 12 de primer
orden, continuando luego rum-
bo al Este, entre los lotes de
primer y segundo orden del
mismo N° 12 hasta la orilla
del río Toro Amarillo, en el
lugar en que se instaló el
andarivel.

XII.—Este contrato se o

torga sin perjuicio de tercero

de mejor derecho.

En febrero lo cual, firmamos
en la Ciudad de San José, a
los cinco días del mes de sep-
tiembre de mil novecientos
cuarenta y cinco. S. Chamber-
lain, Z.—Francisco Esquivel.

Aprobóse el anterior con-
trato.—FICADO.—El Secreta-
rio de Estado en el Despacho
de Fomento, Francisco Es-
quivel.

ROGELIO TASIES
LA FAMA
(Frente Unidad Sanitaria - Limón)
DESEA A SU NUMEROSA CLIENTELA Y SUS AMIGOS

**FELICES PASCUAS
Y PROSPERO AÑO NUEVO****SUS JUGUETES Y REGALOS PARA NAVIDAD EN EL MEJOR SURTIDO Y A LOS MEJORES PRECIOS EN LA****Tienda Hollywood**
— DE —
SALOMON BERENZON

ULTIMA HORA: ACABAMOS DE RECIBIR:

TAFETAN EN TODOS COLORES
SEDA FRIA en todos colores
ALPACA en todos coloresTRIPLE en todos colores
CRESPON en todos coloresCASIMIRES — SWETERS DE HOMBRE, MUJER Y NIÑO —
CAPAS — JACKETS — CAMISAS — CORBATAS — BACAS DE BAÑO

REGALOS: Estuches para hombre, mujer y niño. — Alhajas de plata y Relojes Suizos.

LOCIONES: Yardley — Chanel — Soir de Paris — Lentheric — Resinas Dana, Etc.

VISITENOS Y SE CONVENCERA

NOTA: Del 15 (hoy) en adelante tenemos abierto hasta las 9 p.m.

ANTIC VOICE

Editor: JOS. A. THOMAS

P. O. BOX 199 —

Limon, C.R., 22nd December 1945 — N° 496

GIFT TO THE WORLD BY THE EDITOR

Eaching
commes
with us
for sacred
reside in
the and ado
it to the
thousand
dum fell to
This of Bethlehem, the most

RISTMAS AND PROSPEROUS NEW YEAR

1946 EM'S BAR & RESTAURANT

to our wide circle of customers and friends
isks are beyond compare for their swell
image.

GRANT AND EGGERT CRAWFORD
Emas bring you Happiness and
ear crown you with Prosperity

OF MR. SAMUEL PRITCHARD IN THE REPUBLIC OF PANAMA

In 1920, he was born at Bethleem, the stable at Bethlehem of Jesus, it is important to remember also that unless our physical life corresponds to the spiritual life, we need not look for any Christmas of Peace and Goodwill.

When we consider the birth of Christ in the stable at Bethlehem of Jesus, it is important to remember also that unless our physical life corresponds to the spiritual life, we need not look for any Christmas of Peace and Goodwill.

All glory be to God on high And let earth be Peace Goodwill henceforth from heaven to men Begin and never cease".

worthiest of any child born on this terrestrial sphere.

In observance of Christmas many persons will, no doubt dwell upon the Angel's Message — "Peace on Earth and Goodwill among men" — but what of this Peace if Love is not the Alpha and Omega; all things are in Love; it is the Reality; the Goodwill to be among men must proceed from the ground in which Love is cultivated.

The Peace heralded by the Messenger is not of the tomb, but of the Heart of God which passeth all understanding.

A practical application of that first Angel's Message is the greatest need of our day; it is our hope, however, unless this supercedes scientific researches and other discoveries for the destruction of man, for whom the Good News of the Good came, we need not look for any Christmas of Peace and Goodwill.

When we consider the birth of Christ in the stable at Bethlehem of Jesus, it is important to remember also that unless our physical life corresponds to the spiritual life, we need not look for any Christmas of Peace and Goodwill.

All glory be to God on high And let earth be Peace Goodwill henceforth from heaven to men Begin and never cease".

Christmas! May it be a happy, holy, blessed season for you all. They very word holds a thrill of happy memory; even for the most burdened and sorrowing heart. It conjures up the excitement of a bulging stocking creasing under the pressure of eager, questioning fingers. As we grow older, Christmas brings to us the supreme joy of giving and sharing. What preparations we make, in spite of physical weariness, and purges strained to emptiness, so that the spirit of goodwill may be shed abroad, as we celebrate the coming of the little child to earth long ago.

In ages past, the world has long been held spellbound by tales of the adventures of Aegeas, the Conquest of Alexander, and the powers of Achilles. But the story which has held more people enthralled than any of these, is the story of a Child's Alpha and Omega; all things are in Love; it is the Reality; the Goodwill to be among men must proceed from the ground in which Love is cultivated.

The Peace heralded by the Messenger is not that of the tomb, but the Peace of Good which passeth all understanding.

A practical application of that first Angel's Message is the greatest need of our day; it is our hope, however, unless this supercedes

des scientific researches and other discoveries of the destruction of those for whom the Son of God came, we need look for any Christmas of Peace and Goodwill.

When we recall the birth of Christ in the stable at Bethlehem of Judea, it is important to remember also that unless our physical life corresponds to the spiritual life, we are not truly singing with the angels as they did on that first Christmas Morn.

"All glory be to God on high And let earth be Peace Goodwill henceforth forth from heaven to men

"A REAL FACT" "FOR UNTO US A CHILD IS BORN"

The great drama is over. The way into the future seems clearer and brighter the skies. I am sure that Christmas time this year we will all feel happier in many ways or at least we ought to.

But let us bear in mind, now that the war is over, that we are not going to live in any easy world; and at this season we are being reminded of our chance to help to build our world on the principle and truth of God. This, a fact, for men and women throughout the Christian age have verified the truth of it.

I pray that this year all of us will realize anew the truth for which Christ came. "Peace on Earth, Goodwill towards men." "For unto us a child is born". These are not vague terms which we may look it

it would be a joy if we could challenge the living Christ, challenge to follow Him. Especially now, when men's heart and brains are baffled to solve the problem of peace on earth.

We need a new faith in God and a willingness to serve Him. For unless wrong is looked at as wrong, and sin as sin and is shunned I cannot see any hope for a better world. Can we all of us allow the Christ to be born in us at this Christmas time? Can we all as Christians make the Christmas more than a time of hope, of dreams, of festivities? Can we all as Christians give the gift to the world — the gift to our next — to my next?

The Shepherds discovered the Wise man who said, "Can you?" Can?

Thank you for asking a message of me. I was a you at the beginning, the peace at the beginning, the peace at the beginning. The Christ message said,

Joseph P. Holmes

GREETINGS 1945 PROSPERITY 1946 PARCHMENT'S BARBER PARLOUR

Front of the Arastey Theatre
With efficient service and strict sanitary conditions: With the joys of the Yuletide Season we express our desire to our patrons and friends for a

A MERRY CHRISTMAS AND A PROSPEROUS NEW YEAR

THOMAS PARCHMENT
Proprietor



RING OUT THE YEAR

USHER IN THE YEAR

1946

THE PEOPLE'S BAKERY

THE ESTABLISHMENT WITH THE WONDERFUL "Bs"
BOOTH'S BREAD — BISCUIT — BUN — BEST RAVNS
The proprietors Philip Booth and family express their thanks
to all their patrons and friends and wishing them a

MERRY CHRISTMAS AND PROSPERITY FOR THE NEW YEAR

GERMANIA'S CHRISTMAS MESSAGE

My dear friends, at this season of the year; a season of Joy and Goodwill, I desire to bring before your minds, the importance of the Prophet Isaiah's majestic announcement. In the words:

"For unto us a Child is born."

It was nearly seven hundred years before this announcement came true, and today, we, as a people are privileged to share in the giving of gifts at this Christmas time. What is it that prompts this giving? John 3:16 answers for us.

"For God so loved the world that He gave His Only Begotten Son to us the world of mankind. Him, who also in due time gave Himself a ransom for our sins".

Yes, dear friends, it is Love — where is hatred there is no giving — Love, then, should be our motto — Therefore our gifts should be

towards the children. Remember a Child was born. He was born. He was spotless Innocent and Pure — the Child Divine. The Gift of His Father? Do we love our children? Do we love the children? We should be essentially the children's time; our thoughts should be dedicated to them; thoughts which should inspire deeds. They are the men and women of tomorrow. Let us care for them — pull them from need and pain — save them from misery and train them in the way that they should grow. Let our generosity be sacred to Childhood.

Charity begins at home — At the Judgment Bar to answer for all other crimes committed that of a neglected child will be none the less. Let the text for the season be: For in — as much ye did to the least of these little ones — Ye died it unto Me.

THE CHILD "Emmanuel"

Hark the Herald Angels Sing

Glory to the new born King.

IN FOND AND LOVING MEMORY,

Of our dear Father

JAMES DIXON

Whom death hath claimed on December 26th, 1940

Soon shall the trump of God,
Give out the welcome sound,
That shakes thy silent chamber walls
And break the turf seated ground.

Twas sown in weakness here,
'Twll then be raised in power;
That which was sown an earthly seed,
Shall rise a heavenly flower.

Widow, Children and Grand children

CANADA DRY BOTTLING CO. OF COSTA RICA S. A. REBAJA!!

Los precios de sus productos, a los comerciantes minoristas de la ciudad de Limón.

AGUA MINERAL DE 1/4	9.60 c/	24 u. sin envases
AGUA MINERAL DE 1/2	14.00 c/	24 u. sin envases
AGUA MINERAL DE 1/1	14.00 c/	12 u. sin envases
GINGER ALE	9.60 c/	24 u. sin envases
GINGER ALE	14.00 c/	24 u. sin envases
GOLDEN G. A.	9.60 c/	24 u. sin envases
TONICO QUININA	9.60 c/	24 u. sin envases
REFRESCOS	5.60 c/	24 u. sin envases
REFRESCOS	7.00 c/	24 u. sin envases
ENVASES 1/2	4.00 docena	
ENVASES 1/1	6.00 docena	
CAJAS DE CARTON	1.00 c/u.	

SUS PEDIDOS AL ALMACEN FELIX DEL BARCO

LIMON, C.R.

NEW HARLEM CANTINA

AND RESTAURANT

U. N. I. A. (Lower Floor) FIFTH AVENUE

O F F E R S : —

The Cradle of Comfort and first Class service to its patrons.

NO ADULTERATION — THE PUREST IN FOREIGN
AND NATIVE LIQUORS.

shape of the Department of great, many, manufacturers Overseas Trade with agents and whole branches in every country. Moreover, industry — have sunk a great deal has accumulated of specialised equipment later a great deal of experience and much effort and goodwill in selling in war time — in an export business when for instance through the Uruguayan Government, it can be done.

noted that there was a tendency. The main difficulty, however before the war for manufacturer, is likely to arise as a result of change over from result of inability to sell. Finally from catering to foreign countries may not be a market to producing willing to buy from us as for the home market, and much as they would like to do this tendency would doubt sell to us. This unlikely to be reinforced by post happen if foreign countries were full employment.

too, pursue a policy of full employment at home. In that this difficulty would be for case like, us, will be the state to subsidise exports keen to buy, and we could or to underwrite the credit all fully raise the advantages of exporters. If, however, of international exchange, moderate help of this go, if, on the other hand, no kind should not suffice, the foreign countries should permit itself enter to limit their economic system to market as a wholesale buyer severe from severe fluctuations and place the goods abroad in employment, their though export machinery of demand for our exports will its own. This should not also fluctuate and we shall unduly difficult since the Go periodically find it difficult, government had at its disposal to acquire the means of paying even before the war a comment for our imports. mercantile intelligence service, in fact, our own policy of however embryonic, in the full employment will go far

THE PEOPLE'S HOUSE

(Jack Orane Sucs)
Wishes One and All

A MERRY CHRISTMAS

PROSPERITY IN THE NEW YEAR

We thank you for your patronage in the past & hope to see you even more often in the future.

"WE THANK YOU"

For your very appreciable patronage during 1945 and with the further assurance that the cool spot in front of the Theatre Arrestray is always yours:

HAPPY LANDING

Our Cakes — Ice Cream — Fries — Aerated and other Drinks — Pie — more varieties than we can put in print are at your orders

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY

NEW YEAR

Are the sincerest wishes of the proprietors.

STANLEY and BIRDIE BUTLER

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele
The People's Tailor

EXCURSION TRAIN TO SAN JOSE

Leaving Limon on Sunday the 30th of December at 9:00 a.m.; Returning from San José at 2:00 p.m. Tuesday, January 1st.

VALUE OF TICKET \$12.50 ROUND TRIP

Take advantage of this, the only opportunity to spend the New Year in the Capital. Tickets are on sale in Limon at: MACHO MORALES STORE, ENTRANCE TO THE CRYSTAL PASSAGE AND BY MR. RAFAEL RUIZ FOR PASSENGERS AT 25 MILES AND SQUIRRELS THE ROUND TRIP FARE WILL BE

\$10.50

ELIECER SOLANO

DANILO SOLANO

THE RIVERSIDE ORCHESTRA

The Musicians with the modern dance

ERNESTO BARLEY
Saxophone
P. BLAKE
Banjo

A. BROWN
Trumpet
GUMBS
Drums

J. BIRCH
2nd. trumpet
GUNN
Moracaro

CALEB STERLING
Trombone

Here is wishing all our patrons and friends

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le recordamos recordar esta cláusula y enviarla, la pena de tener que cortar su servicio

Nos permitiremos llamar su atención a la nota al darse de su recibo que dice:

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

to reduce the risk of this happening. For our great and increasing demand for imports will help maintain activity in the export industries of other countries. There are some countries, such as Australia, Denmark, Finland, and New Zealand, whose exports to Britain accounted for any thing between 1 and 30 per cent of their national incomes. Moreover, since a large proportion of their domestic production was in fact consumed by the people engaged in exporting goods to Britain, very much more than 15 to 30 per cent of employment in

these countries was derived from British demand. Given a high and stable British demand, there would therefore very likely be a high and stable level of employment in these countries as a result of full employment in Britain.

It is true that our largest suppliers are not, at the same time, our most important customers of our customers and by buying much from them we could hope that a good proportion of their purchases from third countries would come back to us in the end.

FOR SALE!

FOR SALE!

PROPERTY OWNED BY TITLE

Línea Vieja, Costa Rica

Here is the three apartment Dwelling House and two lots of land which you have long desired: GOING AT A BARGAIN.

Situate: Just a few chains from the Cieneguita Bridge — LIMON

APPLY: CHARLES PORTER — Cairo,

THE BROTHELS OF PARIS

The Municipal Council of Paris took up the question of brothels last week with Gallic aplomb. Martin Richard proposed an ordinance closing all Paris houses of prostitution as well as the bars where tarts drum up business. She demanded a squad of police women to enforce the ordinance.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

LA FAMA

En LA FAMA encuentra usted un surtido completo de alpacas y tafetales floreados.

Frente a la Unidad Sanitaria

LA FAMA ROGELIO TASIES

THE LITTLE NIBELUNG

Anton A. Mussert stopped growing when he was 4 feet 10 inches tall. Thereafter this Dutch Nibelung developed into a crafty and power-hungry little man as the dwarfs in the German legend who stole the Rhine gold. His one professional success as an engineer was the construction of the Amsterdam-Rhine Canal. His outstanding prewar escapade was marrying at 28, after divorcing his first wife, the wealthy 46 year old aunt who had put him through college. In 1931, he founded the Dutch National Socialist party.

Mussert built up a sabotage network in preparation for the German invasion of the Netherlands. The Nazis named him Dutch Führer in 1942. For four years he led a campaign of oppression and terror against his fellow countrymen. Last week, in a courtroom that was once the ballroom of Princess Julianne's palace in The Hague, he made the usual quisling plea: All he had done was for his country's sentenced Anton Mussert to death for high treason.

ZOMBIE IN THE DOCK

Prince Batoum, or Prince of Zombies, as the 6-foot Negro called himself, cut a broad swath through Paris before the war. He worked as a fakir at the 1937 International Exposition; and spent freely in the smarter night clubs. Rumor later identified him as a flaneur of a wealthy white American, as a big operator in Congo railroads, and as a leader in relief work for Senegalese prisoners. Only one thing was certain: During the occupation, the Prince opened a German propaganda shop in the Grand Hotel, renamed himself Alioune Mamadou Kanes, and took the title of Grand Barabout. This, he explained, meant he was Black King or Pope of the Moors.

Last week, the Barabout escaped from the Paris Court of Justice. He wore a gray coat over a belted trench coat, a rust-colored suit, a white sweater, and an orange headband. He felt his rank entitled him to retain in court. Forty witnesses, mostly ex-slaves Negroes, testified in unison on his behalf. The judge and prosecution, reared indiscriminately at the prison and witnessess, the Barabout, babbled, laughed and sobbed, made incoherent references to Congo railroads, tried to explain how he came to speak French with a Brittany accent, denounced the Minister of Colonies, and quoted André Gide. It

For three days bewigged attorneys argued. Lord Chancellor Sir William Jowitt, in full-length wig and black gown, sat with his back to the symbolic mace and woolsack and listened. So did the four lords who flanked the judge and prosecutor. The meat stall of quality and taste: THE GREY MARKET

Never a dissatisfied customer, because "EGELS" carries a smile always; he is never angry, never frowns;

With him the customer is always right;

THANKS TO ALL PATRONS AND FRIENDS

Wishing them:

MERRY CHRISTMAS
PROSPEROUS NEW YEAR

EGBERT CRAWFORD

"LA PROVEE"

Offers you up to date wholesome merchandise in the view of the c

LOWEST PRICES

We wish our esteemed pat

MERRY CHRISTMAS

and a

UEVO

NEW YEAR OF PR

The Best at the Lowest

PAY A VISIT TO

JACK ORANE

for PRESENTS, TO

XMAS & NEW YEAR C

C. STEELE SASTREY EXCELSIOR JUGUETES TAILOR LOS PRECIOS OFRECE Commerce Avenue, Next to Vice-Consulate and Airplane B

port'

THE CITY'S LEADING FURNITURE ESTABLISHMENT

(IN FRONT OF PE SA'S SHOE STORE)

The charm of any home is the beauty and quality of the furniture. THIS IS OUR PURPOSE—NEW DESIGNS AND WITH EXQUISITE APPEARANCE While you are on your way to shop with us today, we advance our greetings for a

BRIGHT AND ENJOYABLE CHRISTMAS

and a

NEW YEAR FULL OF LIFE'S PROSPERITY

Beresford Duncan

REFRESCERIA "BATAN"

Watson's Quick Lunch and Soft Drinks Stand

Everything of High Quality and Sweet

Flavour

Thanking our esteemed supporters during the past years a

wait with willing service for your pleasure in the

year to come, while wishing you

Merry Christmas

Happy New Year

7:54 S

ALBERT and Mrs. WATSON

black market. Sentenced to five years and the world he made one last year at forced labor, the Marabout observed: "Truth is like the moon, it always comes out."

But out of the confusion, one charge stuck. The Marabout had worked for the Germans. He had organized a service to help Senegalese prisoners and had sold provisions thus obtained in the

Limón Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

Dried Ipecac Root Cocoa,
Coconuts and Copra

RUBBER

Remember we pay The Best Prices

MR. EGBERT POLSON AND MRS. POLSON

The General Travelling Public

THE INTERNATIONAL TRADING CORPORATION, LTD.

further demonstration of its interest in the general agricultural activities of the Republic particularly those of the Atlantic Zone, has on its own initiative secured from the Government the

concession to administer the Penshurst-Hone Creek Tramway System, which will henceforth be known as the

PENSURST CAHUITA AND EASTERN RAILWAY

Immediate improvements have been commenced, and the trading public, moreso the agriculturists of those regions, are assured an up-to-date and efficient medium of transportation.

REDUCED TARIFF RATES

Every one can look forward to equitable dealings and all that is necessary for the mutual benefit of all concerned.

THE INTERNATIONAL TRADING CORPORATION, LTD.
CHANDLER W. EHRMAN, Manager

CANTINA "BATAAN"

The thirst can, meantime, be satisfied with
the purest of foreign and native Drink.
LEONARD CORBET AND WIFE
OUR GROCERY DEPARTMENT IS ALSO OF

The important topics of the Day.

CHRISTMAS ASHES

Remember you are cordially invited
Here is the Bar where our friends of the Abaca District
CORNER 5TH AVENUE AND 5TH STREET

"CASABLANCA"

(Corner of 4th Avenue and 5th street)
CITY OF LIMON

True to the name we bear all the people come to the place
of fame

"CASABLANCA"

By the reason of our high grade liquors both native foreign
as well as our well prepared "Secret Orders".

Our service extends over mid-night

WISHING OUR PATRONS AND FRIENDS

MERRY CHRISTMAS AND PROSPEROUS
NEW YEAR

HOTEL HISPANO-AMERICA

Completely renovated - spick and span.

ERNEST CECIL LEWIS
has resumed the management.

We offer the most comfortable rooms with tub and shower
baths and an unceasing.

DAY AND NIGHT WATER SUPPLY

The refreshing sea breeze enhances your stay.

Our Dining Room and Bar Services are without competition

REMEMBER - THIS IS YOUR HOTEL WHEN IN LIMON

ERNEST CECIL LEWIS

PROPRIETOR

GROCERY AND CANTINA "BATAAN"

(Corner 5th Avenue and 5th Street — Limon
It is the high quality of our liquors and other drinks
why our friends of BATAAN — THIS CITY —
COASTALAN OTHER LINE TOWNS have chosen
our establishment as their meeting center:

THE HOUSE WIVES PREFER TO BUY AT OUR
GROCERY COUNTER:
— Experience taught them that our foodstuffs are —

THE BEST:
Corbeta:



Takes this medium to wish their many friends

A VERY MERRY CHRISTMAS

and a

YEAR FILLED WITH PROSPERITY

DR. B. FERNANDEZ SEGURA
MEDICO CIRUJANO

abrió su consultorio médico en los bajos del
Park Hotel Hispano-American, contiguo
oficina dental del Dr. Pacheco.

WHY BRITAIN MUST EXPORT

Slumps in Britain have often started with slumps in its export trade. A decline in the foreign demand for Lancashire cotton goods or for coal from South Wales, or for steel from the Midlands, led to a fall in activity and employment in the cotton, coal or steel industry, and thence to a fall in income and employment everywhere else. For as Lancashire cotton operatives or South Wales miners, or Birmingham steel founders lost their jobs and had less to spend, local retailers, publicans, builders, transport workers earned less and, in turn, spent less. So the vicious spiral of deflation spread from the export industries to the home industries and from one region to another. The effects were particularly serious as so much of Britain's economic activity has always centred on exports; more, in fact, than is the case in any other major country of the world.

Here, then, is a source of instability which it is not in the power of any Government to control directly. Every Government can directly influence the level of domestic demand; but none can control the foreign demand for its country's goods and

is now open

We are Agents for

THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT
OFFICES: LIMON - SAN JOSE

in a system of full employment — they might be unwilling to engage on the production of goods destined for an uncertain foreign market.

What are the difficulties we are liable to run into?

One is that if some manufacturers are assured of a large and expanding home market — as they would be

in a system of full employment

— they might be unwilling to engage on the production of goods destined for an uncertain foreign market.

That was to some extent the experience of Germany after 1933.

The risk of this happening

in this country is not very

ATTENTION - ATTENTION

The City's Leading Furniture Store and
House of Novelties

SHOP WITH US DURING THIS YULETIDE SEASON

We have the most beautiful assortment of
Christmas Cards — Gifts for Christmas
and Pictures with beautiful scenes.

All Designs of Furniture Agreeable to
Every Human Taste.

Front of Pena's Shoe Store —

City of Limon Beresford Duncan

CITY'S NEW BALM FOR THE SICK IS NOW OPEN

The Medical Consulting Office of

DR. B. FERNANDEZ SEGURA

MEDICO AND SURGEON

situate on the Lower Floor of Hotel Hispano-American, next door to the Dental Parlour of Dr. Jose Pacheco.

Hours of Consultation: 2 to 5 p.m.

MATINA'S ART AND UNIQUE TAILOR

Albert Minto:

THE HOUSE OF UP-TO-THE-MINUTE STYLES IN BEST
FIT GARMENTS AND EXACTITUDE OF NEATNESS:
the past and anticipating future support, this humble token
is to wish

MERRY CHRISTMAS AND A BRIGHT AND SUCCESSFUL NEW YEAR

The People's Tailor

For Best Fit — What? Go to Clifford Stee

THE CARIBBEAN PACKING CO.

Desires for its friends the cacao farmers
and Rubber producers

A MERRY CHRISTMAS

PROSPEROUS NEW YEAR

